

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA									
AGA 61 C	Características de frenado de superficie de pista (Anexo 14, Vol. I, Caps. 2, 3, 9)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	No existen características de frenado medidas y reportadas a los pilotos	Setiembre 2001	Detectado durante la misión conducida por la Secretaría de la OACI Planeado para 2003, fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	Periódicamente hay que medir el coeficiente de fricción de la pista y reportar las características de frenado a los pilotos. ACCIÓN TOMADA: Desarrollo de programa para entrenar los técnicos, contacto con Brazil para cooperación técnica y contacto con dos universidades en Asunción	Paraguay	2003	B
AGA 24 C	Condiciones de la superficie de la pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	El pavimento de la pista principal está en proceso de deterioro	1997	Detectado durante la misión realizada por la Secretaría de la OACI Fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	ACCIÓN TOMADA: Fue realizada la reparación en ambas cabeceras: 1000m. De RWY02 Y y 600 m. De RWY 20, y a la fecha se encuentra en proceso el recapado del 100% de la pista. Se estiman sesenta (60) días de trabajos para la finalización de la segunda etapa de 1.700m de RWY aproximadamente	Paraguay	2003	U
AGA 60 C	Condiciones de la superficie de la pista (Annex 14, Vol. I, Cap. 3)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	Pista bastante comprometida funcional y estructuralmente, con muchas fallas	Julio 2001	Detectado durante la misión conducida por la Secretaría de la OACI Planeado para 2003, fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	Conducir evaluación funcional y estructural. Corregir las fallas y rehabilitar el pavimento, tal como lo indica la evaluación estructural "PLAN DE ACCIÓN PENDIENTE"	Paraguay	2003	A
AGA 63 C	Franjas de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	Franjas de pista desniveladas y angostas	Setiembre 2001	Detectado durante la misión conducida por la Secretaría de la OACI Planeado para 2003, fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	Nivelar y alargar las franjas de pista a 150 m de ancho a cada lado del eje de pista. ACCIÓN TOMADA: Se proyecta alargar las franjas en función de la disponibilidad de recursos	Paraguay	2003	B

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación			Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos		Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA	62C	Margen de la pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	El ancho del margen de la pista es 4m	Setiembre 2001	Detectado durante la misión conducida por la Secretaría de la OACI Planeado para 2003, fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	Alargar el ancho del margen de la pista a 7.5 m. ACCIÓN TOMADA: Está en desarrollo un proyecto para ampliación del margen	Paraguay	2003	B
AGA	64C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	Zanja abierta (0.5 m de ancho & 0.75 m de profundidad) y cajas de concreto para cables abiertas cerca de la cabecera 20	Setiembre 2001	Detectado durante la misión conducida por la Secretaría de la OACI Planeado para 2003, fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	Cubrir o eliminar objetos en la franja de pista. ACCIÓN TOMADA: A ser ejecutado por la administración del aeródromo, dependiendo de la disponibilidad de recursos	Paraguay	2003	U
AGA	65C	Servicio de salvamento y de extinción de incendios (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	El acceso que está cerca de la estación de bomberos para la pista no es adecuado (no es recto)	Setiembre 2001	Detectado durante la misión conducida por la Secretaría de la OACI Planeado para 2003, fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	Construir un acceso directo a la pista cerca de la estación de bomberos. ACCIÓN TOMADA: Se está finalizando el proyecto de salida rápida a la pista y el traslado del Cuartel del SEI al sector norte de la plataforma, conforme al Plan Maestro del aeropuerto	Paraguay	2003	B
AGA	66C	Torre de control (Doc 9184, Parte 1)	Paraguay, Aeródromo de Asunción/Silvio Pettirossi	Existen 4 columnas de concreto dentro de la torre de control, la que impide la visibilidad de los controladores	Setiembre 2001	Detectado durante la misión conducida por la Secretaría de la OACI Planeado para 2003, fax de 22 NOV 2002 de Paraguay	Construir una oficina de control un piso más arriba del edificio, si es que la construcción lo resiste. ACCIÓN TOMADA: Se están realizando los estudios de opciones, conforme a la resistencia estructural de la construcción para construir una oficina sobre la existente	Paraguay	2003	B

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS									
AIS	3 C	Anexo 15 de OACI, Capítulo 4; Paraguay Doc 8733 ANP, Parte VI, Capítulo 5.	Falta de publicación de la AIP reestructurada.	24/4/96	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados. GNA No. 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de generar y emitir la nueva AIP reestructurada. SE MANTIENE EN EJECUCION PROGRAMA DE TRABAJO DESTINADO A CUMPLIR EFECTIVAMENTE CON ESTE REQUISITO.	Estado indicado	2003	A
AIS	11 C	Anexo 15 de OACI, Para. 3.4.4; Paraguay Anexo 4, Para. 2.17; Anexo 11, Capítulo 2; Anexo 14, Capítulo 2, Vol. I y II	Falta de implantación del Sistema WGS-84	01/01/98	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados. GNA No. 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de implantar el Sistema Geodésico WGS- 84. SE PUBLICARON COORDENADAS WGS- 84 (AIP/AMD/17/1998) RESPECTO A LAS TMA, CTR, e IACs.	Estado indicado	2002	A
AIS	121 C	Anexo 15, Capítulo 4, Para. Paraguay 4.2.9; Doc 8733 ANP, Parte VI, Para. 3.2.	Falta de actualización regular y efectiva de: Documento AIP.	25/04/96	GREPECAS. Subgrupo AIS/MAP. GNA No. 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de tener actualizada la información aeronáutica contenida en el Documento AIP. SE PLANEA PUBLICAR TRES ENMIENDAS AIP POR AÑO CALENDARIO.	Estado	2002	U
AIS	113 C	Anexo 15, Capítulo 8; Doc Paraguay 8733 ANP, Parte VI, Para. 9.4.	Información previa al vuelo (provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados).	18/09/96	Registros y archivos de la Oficina Regional SAM. GNA No. 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de una eficaz implantación en la provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados. SE ESTAN PREPARANDO PROCEDIMIENTOS PARA PROVEER ESTA FACILIDAD EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE ASUNCION.	Estado indicado	2003	A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación			Deficiencias			Medidas correctivas			
Requisitos	Estados/Instalaciones		Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida
AIS 150C	Anexo 15, Para. 3.6.4; Anexo 4, Para. 2.18; Anexo 11, Capítulo 2; Anexo 14, Capítulo 2, Vol. I y II.	Paraguay	Falta de implementación del Sistema WGS-84.	01/01/98	Subgrupo del GREPECAS AIS/MAP. Encuestas a los Estados. GNA No. 001/02 - 22/11/02	Necesidad de implantar un Sistema Geodésico WGS-84. La falta de implantación total del Sistema WGS-84 por los Estados está afectando directamente la efectiva implantación de los Sistemas GNSS.	Estado	A determinar	U
AIS 51C	Anexo 4 de OACI, Capítulo 16, Apéndice 5; Doc 8733 ANP, Parte VI, Capítulo 8.	Paraguay	La producción de cartas aeronáuticas mundiales no cumple con el índice de estructuración de páginas establecido por OACI para esta serie de cartas.	06/01/94	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS. GNA No. 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos establecidos. SE LLEVARAN A CABO ESTUDIOS PERTINENTES PARA DETERMINAR EL IMPACTO OPERACIONAL DE ESTE REQUISITO.	Estado indicado	2003	B
AIS 22C	Anexo 4 de OACI, Para. 2.17; Doc 8733 ANP, Parte VI, Capítulo 11.	Paraguay	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del Sistema WGS-84.	01/01/98	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Notar que Argentina, Chile y Uruguay han cumplido parcialmente. Falta las cartas VFR a escalas 1:1,000,000 y 1:500,000. GNA No.001/2002	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos SE ESTAN TOMANDO ACCIONES PARA CUMPLIR CON ESTE REQUERIMIENTO.	Estado indicado	más corto plazo	A
AIS 72C	Anexo 4, Capítulo 11.	Paraguay	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.	06/01/94	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS. GNA No.001/02 - 22/11/2002	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdo con las especificaciones de la OACI. AUN SE MANTIENEN DIFERENCIAS CON RESPECTO AL MODELO DE CARTA DE APROXIMACION OACI	Estado indicado	2002	B

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación				Deficiencias			Medidas correctivas			
Requisitos		Estados/Instalaciones		Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida
AIS	38C	Doc 8733 ANP, Parte VI, Capítulo 10, Para. 10.4	Paraguay	No se utiliza el inglés para textos en lenguaje claro de las publicaciones AIS.	18/09/96	Registros y archivos de la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS. GNA No. 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de utilizar el inglés para los textos en lenguaje claro de las publicaciones AIS. NUEVO PERSONAL SER CONTRATDO EN ENTRENADO PARA ESTAR A CARGO DE ESTA ACTIVIDAD	Estado indicado	2003/2004	A
AIS	55C	Doc 8733 ANP, Parte VI, Paras. 11.1 al 11.3.	Paraguay	No se produce las cartas aeronáuticas mundiales de la OACI y/o la carta VFR, a escala 1:500,000 de la OACI.	06/01/94	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS. GNA No 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie. SE MANTIENE CONTACTO CON EL INSTITUTO GEOGRAFICO PARA LA COORDINACION DE ESTA TAREA	Estado indicado	2003	A
AIS	90C	Doc. 8733 ANP, Parte VI, Paras. 11.1, 11.5.	Paraguay	No se produce el Plano de Obstáculos de Aeródromo Tipo C de la OACI.	06/01/94	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS. GNA No. 001/02 - 22/11/2002	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie. SE LLEVARA A CABO TRABAJOS GEODESICOS EN LOS AEROPUERTOS INTERNACIONALES, A FIN DE PODER DETERMINAR LA FACTIBILIDAD DE PRODUCCION DE ESTA SERIE DE CARTAS	Estado indicado	2003	A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
ATM									
ATM 10C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo, CAR/SAM/3, Rec. 5/35.	Paraguay	El desempeño en el idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	Oct/1995	La Administración Paraguaya ha iniciado un programa para todo el personal del ATC, mediante el otorgamiento de becas de estudios en centros privados y oficiales del Estado en el periodo 2000/2001, el cual fuera suspendido por la falta de recursos financieros. En el 2002 se han retomado estos cursos utilizando recursos del INAC. El primer nivel finalizó en Noviembre del 2002	Con Nota GNA N° 001/02 de fecha 22 de noviembre de 2002 la administración ha iniciado el proceso de capacitación para el dominio del idioma inglés desde el año 2000 cuya culminación está programada para el año 2005. Con esto se busca no solo alcanzar un alto grado del dominio de la fraseología inglesa, sino que también un amplio conocimiento práctico de este idioma.	DINAC Paraguay	2005	U
ATM 21C	Uso de la fraseología Aeronáutica	Paraguay	En general, el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sep/2000	La Administración Paraguaya ha iniciado un programa de instrucción para todos los ATCOs.	Se espera finalizar el proceso de capacitación para el 2005. Con esto se busca no solo alcanzar un alto grado del dominio de la fraseología aeronáutica en inglés, sino también un amplio conocimiento práctico de este idioma.	DINAC Paraguay	TBD	U

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas					
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida		
CNS										
CNS	1 C	Plan AFTN. Tabla CNS 1A. Centro COM AFTN Asunción	Paraguay	El actual sistema automático es muy antiguo y tiene problemas de abastecimiento de repuestos, lo cual afecta la disponibilidad del servicio	11/2000	Reunión COM/SG/9. Información proporcionada por Paraguay	Se está llevando a cabo estudios para la implantación del AMHS con un punto de entrada/salida AFTN/AMHS SE ESTA A LA ESPERA DEL PLAN DE ACCION PARA LA INSTALACION DEL CENTRO COM AFTN	Paraguay	2003	A
CNS	15 C	Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. DME	Paraguay ASUNCION/S. Pettirossi	Este DME no está implantado	05/1989	Este DME está asociado con el ILS para operaciones de aproximación y aterrizaje. Se utiliza NDBs como balizas	Los planes de Paraguay para la implantación de este DME deberán ser presentados a la reunión GREPECAS SE ESTA A LA ESPERA DEL PLAN DE ACCION PARA LA IMPLANTACION DEL NUEVO CIRCUITO.	Paraguay	A determinar	A
CNS	21 C	Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. VOR	Paraguay, Mariscal Estigarribi:	Este VOR no está implantado	05/1989	Esta instalación, recomendada para la navegación en ruta, daría apoyo a las rutas aéreas UA320 y UA321	Los planes de Paraguay serían presentados a la reunión del GREPECAS SE ESTA A LA ESPERA DEL PLAN DE ACCION PARA LA INSTALACION DEL VOR	Paraguay	A determinar	A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación				Deficiencias			Medidas correctivas			
Requisitos		Estados/Instalaciones		Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida
MET										
MET	6 C	CAR/SAM ANP, Parte VI, para. 3	Paraguay	No transmiten regularmente los AIREPs especiales de acuerdo con los requerimientos	22/05/96	Llevar a cabo una supervisión y control estrictos del personal operacional ATS/MET para mantenerlos informados sobre la importancia de los AIREPs y la necesidad de difundirlos donde se requiera.	Difundir los AIREP especiales de acuerdo con los requisitos de la Tabla FASID MET 2A. Revisarán el sistema de coordinación ATS/MET (2002) (no el de pilotos).	Estado indicado	A determinar	A
MET	19 C	CAR/SAM ANP, Parte VI, para. 8	Paraguay	Existen deficiencias en el intercambio OPMET	20/06/96	Que el personal COM y MET revise en forma conjunta los procedimientos para el intercambio OPMET	Asegurar que el intercambio OPMET se efectúe de acuerdo con los requisitos de las Tablas FASID MET 2 y MET 2A. Se está haciendo seguimiento a las recomendaciones del Proyecto Especial de Implementación SAM COM/MET. El problema parece estar en el CRT de Buenos Aires. Solucionarán las direcciones únicas con la adquisición del nuevo sistema de telecomunicaciones que está en proceso de adjudicación (licitación pública 01/2000).	Estado indicado	A determinar	A
MET	36 C	Número adecuado de personal meteorológico especializado	Paraguay	Existen requisitos de personal meteorológico especializado en el campo de meteorología aeronáutica y de una mayor cantidad de meteorólogos aeronáuticos	22/06/96	Utilizar los proyectos regionales de cooperación técnica para dar instrucción en meteorología aeronáutica;	Hacer todos los esfuerzos posibles para contar con la cantidad suficiente de meteorólogos aeronáuticos. Van a intensificar la utilización de proyectos regionales y otros organismos de otros Estados, dependiendo del presupuesto que debe ser aprobado por el Parlamento.	Estado indicado	A determinar	A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Paraguay

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas			
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida
MET 45C Requisitos ANP CAR/SAM, Tabla AOP I	Paraguay	No se han implementado todos los RVR	22/06/96		Asegurar la implantación de todos los RVR requeridos. Pendiente respuesta de la OACI sobre el sistema de homologación a ser utilizado.	Estado	A deter- minar	B